

**Art. 2.** Met toepassing van artikel 2, al.1 1° a) van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 maart 1999 betreffende de delegatie van tekenbevoegdheid voor financiële aangelegenheden aan de ambtenaren-generaal van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is de directeur-generaal van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting gemachtigd om kredieten vast te leggen op de basisallocatie 25.008.31.01.34.32 van de gewestelijke begroting.

**Art. 3.** In geval van afwezigheid of verhindering van de ambtenaar bedoeld in de artikels 1 en 2 van dit besluit, wordt er toepassing gemaakt van artikel 7, alinea 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 maart 1999 betreffende de delegatie van tekenbevoegdheid voor financiële aangelegenheden aan de ambtenaren-generaal van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 november 2008.

Brussel, 12 november 2008.

De Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw,

Mevr. F. DUPUIS

#### MINISTERIE

#### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 4261

[C - 2008/31596]

**17 NOVEMBER 2008.** — Ministerieel besluit houdende de bepaling van het bedrag en de berekeningswijze van de vergoedingen toegekend aan de personen die optreden als bemiddelaar en aan de leden van de zetel van de Geschillenkamer

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 23, § 2, laatste lid;

Gelet op de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 17, § 2, laatste lid;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 mei 2004 houdende organisatie van de bemiddelingsprocedure en de werking van de Geschillenkamer bedoeld in artikel 23 van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en in artikel 17 van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende de wegensretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid artikel 26 van dit besluit;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 november 2007;

Gelet op het akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 12 februari 2008;

**Art. 2.** En application de l'article 2, al. 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, a), de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mars 1999 relatif aux délégations de signatures en matières financières accordées aux fonctionnaires généraux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, le directeur général de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement est autorisé à engager les crédits à charge de l'allocation de base 25.008.31.01.34.32 du budget régional.

**Art. 3.** En cas d'absence ou d'empêchement du fonctionnaire visé aux articles 1 et 2 du présent arrêté, il est fait application de l'article 7, alinéa 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mars 1999 relatif aux délégations de signatures en matières financières accordées aux fonctionnaires généraux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2008.

Bruxelles, le 12 novembre 2008.

La Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,

Mme F. DUPUIS

#### MINISTERE

#### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 4261

[C - 2008/31596]

**17 NOVEMBRE 2008.** — Arrêté ministériel fixant le montant et le mode de calcul des indemnités octroyées aux personnes intervenant en qualité de médiateur et aux membres composant le siège de la Chambre de recours

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Vu l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 23, § 2, dernier alinéa;

Vu l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 17, § 2, dernier alinéa;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 2004 organisant la procédure de médiation et le fonctionnement de la Chambre de recours visés à l'article 23 de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et à l'article 17 de l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 26 de cet arrêté;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 novembre 2007;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 février 2008;

Gelet op het advies 44.193/3 van de Raad van State, gegeven op 11 maart 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, lid 1, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Définitions*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> « elektriciteitsordonnantie » : de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd door de ordonnantie van 14 december 2006;

2<sup>o</sup> « gasordonnantie » : de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd door de ordonnantie van 14 december 2006;

3<sup>o</sup> « besluit » : het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 mei 2004 houdende organisatie van de bemiddelingsprocedure en de werking van de Geschillenkamer bedoeld in artikel 23 van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en in artikel 17 van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

4<sup>o</sup> « BRUGEL » : de Reguleringscommissie voor energie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zoals georganiseerd door de bepalingen van artikel 30 bis tot 30 octies van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ingelast in deze ordonnantie door de ordonnantie van 14 december 2006;

5<sup>o</sup> « bemiddeling » : de bemiddelingsprocedure bedoeld in artikel 23, § 1, van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en in artikel 17, § 1, van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

6<sup>o</sup> « Geschillenkamer » : het autonome orgaan bedoeld in artikel 23, § 2, van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en in artikel 17, § 2, van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

7<sup>o</sup> « verzoeker » : de natuurlijke persoon of de rechtspersoon die de bemiddelingsprocedure of de procedure voor de Geschillenkamer aanhangig maakt;

8<sup>o</sup> « procedure ten gronde » : procedure ingesteld voor de Geschillenkamer bij toepassing van hoofdstuk III, afdeling II van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 mei 2004 houdende organisatie van de bemiddelingsprocedure en de werking van de Geschillenkamer;

9<sup>o</sup> « procedure tot het opleggen van voorlopige maatregelen » : procedure ingesteld voor de Geschillenkamer bij toepassing van hoofdstuk III, afdeling III van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 mei 2004 houdende organisatie van de bemiddelingsprocedure en de werking van de Geschillenkamer.

HOOFDSTUK II. — *Vergoedingen van de aangewezen bemiddelaar en van de leden van de zetel van de Geschillenkamer*

*Afdeling I.* — Vergoedingen van de aangewezen bemiddelaar

**Art. 2.** § 1. De bemiddelaar, aangewezen overeenkomstig artikel 4 van het besluit zoals gedefinieerd in artikel 1, 3<sup>o</sup>, van dit besluit, ontvangt vergoedingen waarvan het bedrag berekend wordt op basis van een tarief van 120 € per arbeidsuur gepresteerd in functie van het aantal uren weergegeven in de tabel opgenomen in bijlage 1 van dit besluit.

Vu l'avis du Conseil d'Etat 44.193/3, donné le 11 mars 2008 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Définitions*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

1<sup>o</sup> « ordonnance électricité » : l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale telle que modifiée par l'ordonnance du 14 décembre 2006;

2<sup>o</sup> « ordonnance gaz » : l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée par l'ordonnance du 14 décembre 2006;

3<sup>o</sup> « arrêté » : l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 2004 organisant la procédure de médiation et le fonctionnement de la Chambre de recours visés à l'article 23 de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et à l'article 17 de l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale;

4<sup>o</sup> « BRUGEL » : la Commission de régulation pour l'énergie en Région de Bruxelles-Capitale telle qu'organisée par les dispositions de l'article 30bis à 30octies de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, insérés dans cette ordonnance par l'ordonnance du 14 décembre 2006;

5<sup>o</sup> « médiation » : la procédure de médiation visée à l'article 23, § 1<sup>er</sup>, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et à l'article 17, § 1<sup>er</sup>, de l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale;

6<sup>o</sup> « Chambre de recours » : l'organe autonome visé à l'article 23, § 2, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et à l'article 17, § 2, de l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale;

7<sup>o</sup> « requérant » : la personne physique ou morale initiant la procédure de médiation ou la procédure devant la Chambre de recours;

8<sup>o</sup> « procédure au fond » : procédure initiée devant la Chambre de recours en application du chapitre III, section II, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 2004 organisant la procédure de médiation et le fonctionnement de la Chambre de recours;

9<sup>o</sup> « procédure visant à l'imposition de mesures provisoires » : procédure initiée devant la Chambre de recours en application du chapitre III, section III, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 2004 organisant la procédure de médiation et le fonctionnement de la Chambre de recours.

CHAPITRE II. — *Indemnités du médiateur désigné et des membres composant le siège de la Chambre de recours*

*Section I<sup>re</sup>.* — Indemnités du médiateur désigné

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Le médiateur désigné conformément à l'article 4 de l'arrêté tel que défini à l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, du présent arrêté, perçoit des indemnités dont le montant est calculé sur base d'un tarif de 120 € par heure de travail prestée en fonction du nombre d'heures de travail repris au tableau joint en annexe 1<sup>re</sup> au présent arrêté.

§ 2. In functie van de ingewikkeldheid van het dossier, kan een correctiecoëfficiënt worden toegepast op de vergoedingen » bedoeld in de vorige paragraaf. Deze coëfficiënt zal worden bepaald door BRUGEL en zal variëren tussen 0,25 en 2.

§ 3. De ingewikkeldheid van het dossier zal door BRUGEL worden beoordeeld aan de hand van de volgende criteria :

- Het aantal afname- of injectiepunten waarvoor de toegang tot het distributienet wordt gevraagd;
- Het type aansluiting;
- Het vermogen van de aansluiting;
- Het spanningsniveau voor elektriciteit of het drukniveau voor gas;
- Het verbruiksprofiel;
- Het type meter.

*Afdeling II. — Vergoedingen van de voorzitter en van de overige leden van de zetel van de Geschillenkamer*

*Onderafdeling I. — Procedure ten gronde*

**Art. 3.** § 1. Dit artikel heeft betrekking op de procedure ten gronde.

§ 2. De effectieve voorzitter van de Geschillenkamer en de plaatsvervangende voorzitter die de effectieve voorzitter vervangt, wanneer deze wettig verhinderd is, ontvangen vergoedingen waarvan het bedrag berekend wordt op basis van een tarief van 150 € per arbeidsuur gepresteerd in functie van het aantal arbeidsuren weergegeven in de tabel opgenomen in bijlage 2 van dit besluit, onder voorbehoud van wat voorzien is in paragrafen 4 en 5.

§ 3. De overige effectieve leden van de zetel van de Geschillenkamer en de overige plaatsvervangende leden die een effectief lid vervangen, wanneer dit wettig verhinderd is, ontvangen vergoedingen die berekend worden op basis van een tarief van 120 € per arbeidsuur gepresteerd in functie van het aantal arbeidsuren weergegeven in de tabel opgenomen in bijlage 2 van dit besluit, onder voorbehoud van wat voorzien is in de paragrafen 4 en 5.

§ 4. Voor de studie van het dossier, worden de arbeidsuren die reeds werden vergoed in het kader van een voorafgaandelijke procedure tot het opleggen van voorlopige maatregelen in mindering gebracht van het aantal arbeidsuren bedoeld in de paragrafen 2 en 3.

§ 5. Indien de voorzitter of een zetelend lid niet reeds zetelde in het kader van een voorafgaandelijke procedure tot het opleggen van voorlopige maatregelen, vindt de voorgaande paragraaf geen toepassing op de voorzitter of op dit lid.

§ 6. In functie van de ingewikkeldheid van het dossier, kan een correctiecoëfficiënt worden toegepast op de vergoedingen die worden betaald voor de acties « studie van het dossier », « verschijning van de partijen », « beslissing ten gronde » en « redactie van de beslissing ten gronde ». Deze coëfficiënt zal worden bepaald door BRUGEL en zal variëren tussen 0,25 en 2.

§ 7. De ingewikkeldheid van het dossier zal door BRUGEL worden beoordeeld aan de hand van de criteria, vermeld in artikel 2, § 3, van dit besluit.

*Onderafdeling II. — Procedure tot het opleggen van voorlopige maatregelen*

**Art. 4.** § 1. Dit artikel heeft betrekking op de procedure tot het opleggen van voorlopige maatregelen.

§ 2. Het bedrag van de vergoedingen, ontvangen in het kader van een procedure tot het opleggen van voorlopige maatregelen wordt berekend op basis van de uurtarieven, vastgesteld in de paragrafen 2 en 3 van artikel 3 van dit besluit, verhoogd met 25 %. Het bedrag van de vergoedingen wordt berekend op basis van het aantal arbeidsuren weergegeven in de tabel opgenomen in bijlage 2 van dit besluit, behalve voor wat betreft de studie van het dossier. De studie van het dossier wordt vergoed ten belope van 4 arbeidsuren.

§ 3. In functie van de ingewikkeldheid van het dossier, kan een correctiecoëfficiënt worden toegepast op de vergoedingen die worden betaald voor de acties « studie van het dossier », « verschijning van de partijen », « beslissing tot het opleggen van voorlopige maatregelen » en « redactie van de beslissing tot het opleggen van voorlopige maatregelen ». Deze coëfficiënt zal worden bepaald door BRUGEL en zal variëren tussen 0,25 en 2.

§ 4. De ingewikkeldheid van het dossier zal door BRUGEL worden beoordeeld aan de hand van de criteria, vermeld in artikel 2, § 3, van dit besluit.

§ 2. En fonction de la complexité du dossier, un coefficient de correction peut être appliqué aux indemnités visées au paragraphe précédent. Ce coefficient sera déterminé par BRUGEL et variera entre 0,25 et 2.

§ 3. La complexité du dossier sera appréciée par BRUGEL en fonction des critères suivants :

- Le nombre de points de prélèvement ou d'injection pour lesquels l'accès au réseau de distribution est demandé;
- Le type de raccordement;
- La puissance du raccordement;
- Le niveau de la tension pour l'électricité ou de le niveau de la pression pour le gaz;
- La courbe de charge;
- Le type de compteur.

*Section II. — Indemnités du président et d'autres membres composant le siège de la Chambre de recours*

*Sous-section I<sup>re</sup>. — Procédure au fond*

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Le présent article concerne la procédure au fond.

§ 2. Le président effectif de la Chambre de recours et le président suppléant remplaçant le président effectif, lorsque celui-ci est légitimement empêché, perçoivent des indemnités dont le montant est calculé sur base d'un tarif de 150 € par heure de travail prestée en fonction du nombre d'heures de travail repris au tableau joint en annexe 2 du présent arrêté, sous réserve de ce qui est prévu aux paragraphes 4 en 5.

§ 3. Les autres membres effectifs composant le siège de la Chambre de recours et les autres membres suppléants remplaçant un membre effectif, lorsque celui-ci est légitimement empêché, perçoivent des indemnités qui sont calculées sur base d'un tarif de 120 € par heure de travail prestée en fonction du nombre d'heures de travail repris au tableau joint en annexe 2 du présent arrêté, sous réserve de ce qui est prévu aux paragraphes 4 et 5.

§ 4. Pour l'étude du dossier, les heures de travail qui ont déjà été rémunérées dans le cadre d'une procédure préalable visant à l'imposition de mesures provisoires, sont déduites du nombre d'heures de travail visé aux paragraphes 2 et 3.

§ 5. Si le président ou un membre siégeant n'a pas déjà siégé dans le cadre d'une procédure préalable visant à l'imposition de mesures provisoires, le paragraphe précédent n'est pas d'application au président ou à ce membre.

§ 6. En fonction de la complexité du dossier, un coefficient de correction peut être appliqué aux indemnités rémunérant les actions « étude du dossier », « comparution des parties », « décision au fond » et « rédaction de la décision au fond ». Ce coefficient sera déterminé par BRUGEL et variera entre 0,25 et 2.

§ 7. La complexité du dossier sera appréciée par BRUGEL en fonction des critères mentionnés à l'article 2, § 3, du présent arrêté.

*Sous-section II. — Procédure visant à l'imposition de mesures provisoires*

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Le présent article concerne la procédure visant à l'imposition de mesures provisoires.

§ 2. Le montant des indemnités, perçues dans le cadre d'une procédure visant à l'imposition de mesures provisoires, est calculé sur base des tarifs horaires, fixés par les paragraphes 2 et 3 de l'article 3 du présent arrêté, augmentés de 25 %. Le montant des indemnités est calculé sur base du nombre d'heures de travail repris au tableau joint en annexe 2 du présent arrêté, sauf pour ce qui concerne l'étude du dossier. L'étude du dossier est rémunérée à concurrence de 4 heures de travail.

§ 3. En fonction de la complexité du dossier, un coefficient de correction peut être appliqué aux indemnités rémunérant les actions « étude du dossier », « comparution des parties », « décision visant à l'imposition de mesures provisoires » et « rédaction de la décision visant à l'imposition de mesures provisoires ». Ce coefficient sera déterminé par BRUGEL et variera entre 0,25 et 2.

§ 4. La complexité du dossier sera appréciée par BRUGEL en fonction des critères mentionnés à l'article 2, § 3, du présent arrêté.

HOOFDSTUK III. — *Diverse bepalingen*

**Art. 5.** De vergoedingen toegekend aan de aangewezen bemiddelaar, alsook aan de voorzitter en de leden van de zetel van de Geschillenkamer zijn ten laste van het budget BRUGEL.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op 1 november 2008 en heeft uitwerking gedurende een periode van drie jaar.

**Art. 7.** De Minister die bevoegd is voor Energie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 november 2008.

Mevr. E. HUYTEBROECK

CHAPITRE III. — *Dispositions diverses*

**Art. 5.** Les indemnités octroyées au médiateur désigné, ainsi qu'au président et aux membres composant le siège de la Chambre de recours, sont à charge du budget BRUGEL.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2008 et sort ses effets pendant une période de trois ans.

**Art. 7.** Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 novembre 2008.

Mme E. HUYTEBROECK

## BIJLAGE I. — ANNEXE I

Tabel die het aantal arbeidsuren weergeeft van de aangewezen bemiddelaar  
Tableau reprenant le nombre d'heures de travail du médiateur désigné

ACTIES — ACTIONS	ARBEIDSUREN — HEURES DE TRAVAIL
Studie van het dossier : Etude du dossier :	8
Bemiddelingsvergadering : Réunion de médiation :	4
Opstelling van het proces-verbaal van de bemiddelingsvergadering : Rédaction du procès-verbal de la réunion de médiation :	4

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 17 november 2008.

Mevr. E. HUYTEBROECK

Vu pour être joint à l'arrêté du 17 novembre 2008.

Mme E. HUYTEBROECK

## BIJLAGE II. — ANNEXE II

Tabel die het aantal arbeidsuren weergeeft van de leden van de zetel van de Geschillenkamer  
Tableau reprenant le nombre d'heures de travail des membres qui composent le siège de la Chambre de recours

ACTIES — ACTIONS	ARBEIDSUREN — HEURES DE TRAVAIL
Aanwijzing van een deskundige : Désignation d'un expert :	1
Vraag van de Geschillenkamer aan de partijen om bijkomende inlichtingen : Demande par la Chambre de recours de l'information complémentaire aux parties :	1
Studie van het dossier : Etude du dossier :	8
Verschijning van de partijen : Comparution des parties :	4
Beslissing ten gronde of beslissing tot het opleggen van voorlopige maatregelen Décision au fond ou décision visant à l'imposition de mesures provisoires	2
Redactie van de beslissing ten gronde of van de beslissing tot het opleggen van voorlopige maatregelen : Rédaction de la décision au fond ou de la décision visant à l'imposition de mesures provisoires :	4

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 17 november 2008.

Mevr. E. HUYTEBROECK

Vu pour être joint à l'arrêté du 17 novembre 2008.

Mme E. HUYTEBROECK